

Sitios de Recreación

Centros de Inscripción

**2011 PROGRAMAS DE RECREACIÓN SERÁ EN
LOS SIGUIENTES LUGARES:**

BOYS & GIRLS CLUB OF WORCESTER

65 Tainter Street
Lunes—Viernes desde 4pm— 6pm

BEAVER BROOK PARK

Mann Street
Lunes—Viernes desde 2pm—6pm

ELM PARK COMMUNITY SCHOOL

23 North Ashland Street
Lunes—Viernes desde 2pm—6pm

GREAT BROOK VALLEY

19 Tacoma Street
Lunes—Viernes desde 1pm—5pm

Para registrarse en el programa Wheels to Water,
por favor llamea al centro de inscripción mas
cercano a su comunidad:

East Side CDC

409 Shrewsbury Street—508-799-6942

Centros Las Américas

11 Sycamore Street—508-798-1900

Friendly House

36 Wall Street—508-755-4362

Henry Lee Willis Center

Great Brook Valley, 176 Tacoma Street

508-852-8905

Plumley Village, 16 Laurel Street

508-799-6981

Main South CDC

875 Main Street—508-752-6181

Saint Peter's Church

929 Main Street—508-752-4674

Southeast Asian Coalition

120 Chandler Street—508-791-4373

South Worcester Neighborhood Center

47 Camp Street—508-757-8344

Worcester Common Ground

5 Piedmont Street—508-754-0908

Para obtener más información sobre cómo
registrarse para los programas de esparci-
miento, por favor llame al **Yesenia Moysanet,**
Boys & Girls Club, at 508-753-3377.

*El programa Wheels to Water se compromete a
proporcionar oportunidades de natación para
personas de todas las capacidades. Ascensores de Pis-
cina están disponibles en los sitios específicos de nata-
ción. Busque este  símbolo para saber cuáles son.
Póngase en contacto directamente con la organización
para otros factores que pueden afectar a la accesibili-
dad.*



**Verano 2011 Programa de Re-
creación y Natación
para Jóvenes**

Julio 5 - Agosto 14

**Para registrarse, llame al 508-755-
4362 o visite el sitio
www.worcesterma.gov
o pase por uno de los
los centros de inscripción
que están al
reverso del folleto.**

Este programa cuenta con el generoso apoyo
de UMass Memorial Health Care, el George I.
Alden Trust, la Fundación Fletcher, la Funda-
ción George F. y Sybil H. Fuller , la Fundación
Caritativa Stoddard, Instituto Politécnico de
Worcester, El Colegio de Holy Cross y la
Ciudad de Worcester

INFORMACIÓN SOBRE EL PROGRAMA WHEELS TO WATER

Busca usted algo divertido para hacer este verano?

¡Participando en el programa de la ciudad Wheels to Water es una manera grandiosa de pasar tu verano, si estas entre las edades de 7 a 17 años y es Completamente Gratis!

El Programa Wheels to Water ofrece:

- Horas de natación en el Boys & Girls Club, Girls Inc., Instituto Politécnico de Worcester (WPI) YMCA Central de Massachusetts, y YWCA;
- El transporte gratuito a la piscina o playa de la Ciudad que participan en su vecindario. Pregunte dónde esta el lugar de recogida y entregada en su vecindario;
- Divertidos programas de recreación, incluyendo deportes, artes y oficios, lectura de verano, y más;
- Programa de almuerzos en lugares específicos y;
- oportunidades de mentoría.

¿Cómo me registro?

1. Usted tiene que registrarse para el programa.
2. Registros están disponibles en por www.worcesterma.gov o puedes llamar o ir a los lugares de registración en tu comunidad (Mire atrás de este folleto para una lista completa).

Horario de Natación

Abierto desde Julio 5—Agosto 14

DEBES REGISTRADO PARA PODER UTILIZAR ESTOS SERVICIOS



**Boys & Girls Club, 65 Tainter Street
508-753-3377**

Lunes—Viernes desde 4 pm—7 pm
Sábados desde 2 pm—7 pm

Clases de natación disponible

Debe tener de 8-17 años de edad y nadadores de 5' 4" deben de pasar una examen de natación en el club.

**Girls, Inc., 125 Providence Street
508-755-6455**

Lunes-Viernes desde 10 pm—2 pm

Registrados deben de llegar en la transportación del Programa Wheels to Water.

**El Colegio the Holy Cross
1 College Street, Hart Recreation Center**

Lunes Miércoles y Viernes desde 3 pm—5 pm

Registrados deben de llegar en la transportación del Programa Wheels to Water.

**Instituto Polytécnico de Worcester,
100 Institute Road, Athletics Building Lower
Level, 508-831-5243**

Martes desde 1 pm—5 pm

Jueves desde 1 pm—5 pm

Registrados deben de llegar en la transportación de Wheels to Water.



**YMCA-Central Branch, 766 Main Street
508-755-6101**

Miércoles desde 3 pm—6 pm

Viernes desde 3 pm—8 pm

Debe estar acompañado de un adulto si eres menor de 13 años



**YWCA, 1 Salem Square (alado del librería)
508-791-3181**

Lunes-Viernes desde 3 pm—5 pm

Viernes desde 7 pm—9 pm

Clases de Natación Disponibles

Debe ser acompañados por un adulto si es menor de 13.

Natación Familiar

Atención Padres! Únete a la diversión y trae a tu familia! A todo niño debe estar acompañado de un adulto padre o guardián mayor de 18 años. Todo adulto debe estar acompañado por la menos un niño.

Girls Inc.

Domingo desde 12pm-5pm

YWCA

Viernes desde 7 pm-9 pm

YMCA-Central

Sábado desde 12:30 pm-6 pm,

Domingo desde 10 am-2 pm

Clases de Natación

Debes registrarte en cada facilidad para las clases de natación

Boys & Girls Club of Worcester

Sábado y Domingo desde 12 pm—2 pm

508-755-3377

YWCA

Lunes—Viernes a las

3:15 pm, 3:45 pm, 4:15 pm

508-791-3181

YMCA—Central

Miércoles desde 4 pm-6 pm

508-755-6101

Playas de la Ciudad de Worcester

ABIERTO JULIO 1

Lunes —Viernes

Bell Pond

Coes Pond

Indian Lake

Las clases de natación impartidas en las playas de la Ciudad de Worcester son dirigidas por un instructor de la Cruz Roja Americana. Pregunte a cualquier salvavidas de la ciudad para más detalles de como registrarse!